


**Beschlussniederschrift des
GEMEINDERATES**
**Verbale di deliberazione del
CONSIGLIO COMUNALE**

 Nr./n.
29

 SITZUNG VOM – SEDUTA DEL
08.07.2026

 UHR – ORE
19:30

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questo Consiglio comunale, nella solita sala delle riunioni.

	anwesend presente	Fernzugang Modalità remota	Abwesend/assente	
			entschuldigt giustificato	Unentsch./ ingiustificato
Verena Tröger	X			
Johann Franz Thurner	X			
Ulrike Mayr Telser	X			
Brigitte Schönthaler	X			
Dietmar Spechtenhauser	X			
Manfred Stark	X			
Johann Angerer			X	
Michael Angerer			X	
Ulrich Blaas	X			
Rudolf Gamper	X			
Florian Karnutsch	X			
Karlheinz Köfler	X			
Andrea Perger	X			
Marian Martin Perfler	X			
Franz Platter	X			
Geom. Arnold Rieger			X	
Michael Telser	X			
Deborah Tscholl	X			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio comunale passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Raumplanung- Abänderung des Gemeindeplan für Raum und Landschaft: Änderung der Durchführungsbestimmungen zum Tourismusentwicklungsgebiet/Campingplatz auf den Bp. 934, 935 K.G. Laas- definitive Maßnahme mit gleichzeitigem Widerruf im Sinne des G. 241/1990 Art. 21quinquies aufgrund eines materiellen Fehlers des eigenen Beschlusses Nr. 20 vom 29.04.2026	Pianificazione urbanistica- Modifica del piano comunale per il territorio e il paesaggio: modifica delle norme di attuazione per la zona di sviluppo turistico/campeggio sulle pp.ed. 934, 935 C.C. Lasa – provvedimento definitivo con contestuale revoca della propria delibera n. 20 del 29/04/2026 ai sensi dell'art. 21quinquies della L. 241/1990 per errore materiale

Gemeinderatsbeschluss Nr. 29 vom 08.07.2026

Mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 25 vom 29.03.1983, vom Landesausschuss Bozen überprüft in der Sitzung vom 30.05.1983 unter Prot.Nr. 15433/lfd.Nr.1760/Dr.W/a, ist der überarbeitete Bauleitplan der Gemeinde Laas, bestehend aus den Durchführungsbestimmungen, dem Durchführungsprogramm, dem erläuternden Bericht und dem grafischen Teil, genehmigt worden.

Mit dem Beschluss der Landesregierung Nr. 3003 vom 18.06.1984 wurde der Bauleitplan, wie oben angeführt, endgültig genehmigt.

Die Gültigkeit des Bauleitplanes der Gemeinde Laas wurde mit folgenden Maßnahmen bestätigt:

- a) mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 46 vom 07.09.1994, vom Landesausschuss in Bozen überprüft in der Sitzung vom 03.10.1994 unter Prot. Nr. 16948/Dr.D/gt, u.z. im Sinne des Art. 18 des Einheitstextes der Landesraumordnungs-gesetze, genehmigt mit dem D.L.H. vom 26.10.1993, Nr. 38;
- b) mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 28 vom 01.09.2004 im Sinne des Art. 18 des Landesraumordnungsgesetzes (L.G. vom 11.08.1997, Nr. 13);
- c) mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 30 vom 06.08.2014 im Sinne des Art. 18 des geltenden Landesraumordnungsgesetzes (L.G. vom 11.08.1997, Nr. 13).
- d) Beschluss des Gemeinderates Nr. 22 vom 29.05.2024, u.z. im Sinne des Art. 61 des geltenden Landesgesetzes „Raum und Landschaft“ (L.G. 10.07.2018, Nr. 9, igF).

Mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 1 vom 16.01.2009 ist der in die digitale Form übertragene Bauleitplan der Gemeinde Laas und der Durchführungsbestimmungen mit Übertragung der Landschaftsschutzbindungen laut geltendem Landschaftsplan genehmigt worden.

Mit dem Dekret der Landesrätin für Raumentwicklung, Landschaft und Denkmalpflege vom 08.11.2019, Nr. 21757, wurde die Genehmigung der grafischen Angleichung von Landschafts- und Bauleitplan, samt Durchführungsbestimmungen im Sinne des Art. 133, Absatz 03, des Landesraumordnungsgesetzes, L.G. vom 11.08.1997, Nr. 13, verfügt. Das Dekret wurde laut Art. 19, Absatz 09, des zitierten Landesraumordnungsgesetzes im Amtsblatt der Region Nr. 47/ Allg. Sek. vom 21.11.2019 veröffentlicht.

Mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 20 vom

Delibera del Consiglio comunale n. 29 del 08.07.2026

Con deliberazione del Consiglio comunale n. 25 del 29.03.1983, esaminata dalla Giunta Provinciale di Bolzano in seduta del 30.05.1983 sub prot. n. 15433/nr.spec.1760/Dr.W/a, è stato approvato il piano urbanistico del Comune di Lasa rielaborato, composto dalle disposizioni di attuazione, dal programma per l'attuazione del piano, dalla relazione illustrativa e dalla parte grafica.

Con deliberazione della Giunta Provinciale n. 3003 del 18.06.1984 il piano urbanistico, di cui sopra, è stato approvato definitivamente.

La validità del piano urbanistico comunale di Lasa è stata confermata come di seguito specificato:

- a) con deliberazione del Consiglio comunale nr. 46 del 07.09.1994, esaminata da parte della Giunta Provinciale di Bolzano in seduta del 03.10.1994 sub prot. nr. 16948/Dr.D/gt, e cioè ai sensi dell'art. 18 del vigente Testo Unico delle Leggi Provinciali in materia urbanistica, approvato con D.P.G.P. 26.10.1993 nr. 38;
- b) con deliberazione del Consiglio comunale nr. 28 del 01.09.2004 ai sensi dell'art. 18 della vigente Legge Urbanistica Provinciale (L.P. 11.08.1997, n. 13)
- c) con deliberazione del Consiglio comunale n. 30 del 06.08.2014 ai sensi dell'art. 18 della vigente Legge Urbanistica Provinciale (L.P. 11.08.1997, n. 13).
- d) delibera del Consiglio comunale nr. 22 del 29.05.2024, cioè ai sensi dell'art. 61 della vigente Legge Provinciale "Territorio e Paesaggio" e (L.P. 10.07.2018, nr. 9, in vigore).

Con deliberazione del Consiglio comunale n. 1 del 16.01.2009 è stata approvata la digitalizzazione del piano urbanistico del Comune di Lasa e delle norme di attuazione con indicazione dei vincoli paesaggistici conformi al piano paesaggistico in vigore.

Con Decreto dell'Assessora allo Sviluppo del Territorio, al Paesaggio e ai Beni culturali nr. 21757 del 08.11.2019, è stata decretata l'approvazione ai sensi dell'art. 133, comma 03, della Legge Urbanistica Provinciale, L.P. 11.08.1997, nr. 13, in vigore, dell'armonizzazione grafica del piano paesaggistico e del piano urbanistico comunale con relative norme di attuazione. Il decreto è stato pubblicato ai sensi dell'art. 19, comma 09, della citata Legge Urbanistica Provinciale nel Bollettino Ufficiale di Regione nr. 47/Sez. Gen. del 21.11.2019.

Con delibera del Consiglio Comunale n. 20 del

29.04.2026 wurde die Änderung der Durchführungsbestimmungen zum Tourismusentwicklungsgebiet/Campingplatz auf den Bp. 934, 935 K.G. Laas definitiv genehmigt;

Der Gemeinderatsbeschluss Nr. 20 vom 29.04.2026 wurde am 05.05.2026 im Südtiroler Bürgernetz veröffentlicht.

Bei der Durchführung wurde jedoch festgestellt dass der italienischen Text nicht korrekt übersetzt wurde: „Campingplatz“, übersetzte der Techniker nicht mit „campeggio“ sondern mit „alloggiativo“. Bei der deutschen Version wurde die richtige Terminologie verwendet.

Sämtliche rechtliche Parameter und Berechnungen wurden richtigerweise auf den Campingplatz bezogen, weshalb es sich lediglich um die Richtigstellung eines materiellen Übersetzungsfehlers handelt.

In den technischen Dokumenten 01, 03 und 04 wurde auf dem Titelblatt richtig mit „campeggio“ übersetzt jedoch im beschreibenden Teil versehentlich „alloggiativo“ benutzt.

Da es sich ausschließlich um einen materiellen Übersetzungsfehler handelt, wird der Einleitungsbeschluss des Gemeindevorstandes Nr. 108 vom 11.03.2026 in seiner Wirksamkeit bestätigt.

Mit Schreiben vom Techniker Dr. Ing. Wolfgang Oberdörfer vom 29.06.2026, Prot.Nr. 14146 ersucht derselbe um Richtigstellung des italienischen Textes und legt die entsprechend korrigierten Unterlagen (01 Technischer Bericht, 03 Durchführungsbestimmungen gelb-rot, 04 Durchführungsbestimmungen neu/Endstand) bei.

Aus diesem Grund ist es sinnvoll und notwendig den obgenannten eigenen Ratsbeschluss Nr. 20 vom 29.04.2026 im Sinne von Art. 21quinquies des Gesetzes vom 07.08.1990, Nr. 241 von Amts wegen zu widerrufen, da die Verwaltungsmaßnahme aufgrund des materiellen Übersetzungsfehlers richtiggestellt werden muss und gleichzeitig die vorliegende Änderung der Durchführungsbestimmungen zum Campingplatz definitiv zu genehmigen.

Mit Gemeindevorstandsbeschluss Nr. 108 vom 11.03.2026, rechtskräftig, wurde das Verfahren zur Abänderung des Bauleitplans der Gemeinde Laas eingeleitet und der entsprechende Entwurf, wie nachstehend angeführt, genehmigt:

Änderung der Durchführungsbestimmungen zum Tourismusentwicklungsgebiet/Campingplatz auf den Bp. 934, 935 K.G. Laas, erarbeitet vom Techniker Dr. Ing. Wolfgang Oberdörfer.

29/04/2026 è stato approvato definitivo la modifica delle norme di attuazione per la zona di sviluppo turistico/campeggio sulle pp.ed. 934, 935 C.C. Lasa;

La delibera del Consiglio Comunale n. 20 del 29/04/2026 è stata pubblicata il 05/05/2026 sulla Rete Civica dell'Alto Adige;

Durante l'esecuzione si rendeva noto che nel testo italiano si è verificato un errore il testo "campeggio" ha tradotto il tecnico con il nominativo "alloggiativo". Nella versione tedesca è stato applicato la terminologia giusta.

Tutti i parametri giuridici e calcoli però sono stati correttamente usati ed erano quelli del campeggio. Per tale motivi si tratta soltanto di una rettifica di un errore materiale di traduzione.

Nella documentazione tecnica 01,03 e 04 nella frontespizio è stato usato la terminologia corretta "campeggio", ma nella versione descritta è stato usato il nominativo "alloggiativo".

Visto che si tratta esclusivamente di un errore materiale di traduzione, senza effetti giuridici, viene confermato l'esecutorietà della delibera della giunta comunale n. 108 del 11.03.2026.

Con lettera del tecnico Dott. Ing. Wolfgang Oberdörfer del 29/06/2026 Prot.n. 14146 lo stesso chiede formalmente la rettifica del testo in italiano e allega i documenti opportunamente corretti (01 relazione tecnica, 03 norme di attuazione giallo-rosso, 04 norme di attuazione nuovo/stato finale).

Per questo motivo risulta opportuno e necessario annullare d'ufficio la propria delibera n. 20 del 29/04.2026 ai sensi dell'art. 21-quinquies della Legge 07/08/1990, n. 241, poichè il provvedimento amministrativo è illegittimo ai sensi dell'articolo 21-octies della stessa legge e contemporaneamente di approvare definitivamente la presente modifica delle disposizioni di attuazione per il campeggio;

Con deliberazione della Giunta comunale nr. 108 del 11.03.2026, esecutiva, è stata avviata la procedura di modifica al piano urbanistico del Comune di Lasa e è stata approvata la relativa proposta, come di seguito elencata:

Modifica del piano comunale per il territorio e il paesaggio: modifica delle norme di attuazione per la zona di sviluppo turistico/campeggio sulle pp.ed. 934, 935 C.C. Lasa, elaborati dal tecnico dott. Ing. Wolfgang Oberdörfer.

- Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft hat in der Sitzung vom 29.01.2026 den Entwurf zur Abänderung des Bauleitplanes betreffend die Änderung der Durchführungsbestimmungen zum Tourismusentwicklungsgebiet/Campingplatz auf den Bp. 934, 935 K.G. Laas überprüft und einstimmig positiv mit Auflagen begutachtet und als genehmigungsfähig betrachtet.

Die Auflagen der Gemeindekommission für Raum und Landschaft wurden inzwischen erfüllt;

Der vorzitierte Beschluss des Gemeindevorstandes wurde mit sämtlichen Unterlagen zur gegenständlichen Bauleitplanabänderung, wie von den einschlägigen, gesetzlichen Bestimmungen des L.G. 10.07.2018, Nr. 09, i.g.F. (Raum und Landschaft), vorgeschrieben, im Bürgernetz des Landes und an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Laas für den Zeitraum vom 16.03.2026 bis einschließlich zum 14.04.2026 veröffentlicht.

Zusätzlich wurde als weitere Maßnahme zur Information und Beteiligung der Bevölkerung für den Zeitraum vom 10.03.2026 bis einschließlich zum 21.03.2026 im Sinne des Art. 53, Absatz 02, des L.G. vom 10.07.2018, Nr. 09, i.g.F., eine Kundmachung auf der Homepage der Gemeinde und auf der GemeindeApp „Gem2Go“ sowie an den Anschlagtafeln der Gemeinde veröffentlicht.

Innerhalb der gesetzlichen Frist sind weder Stellungnahmen noch Vorschläge eingegangen.

Die Gemeindekommission für Raum und Landschaft als zuständige Behörde für die Verfahren zur Feststellung der Pflicht zur strategischen Umweltprüfung und der Verfahren der strategischen Umweltprüfung hat in der Sitzung vom 29.01.2026 Folgendes festgestellt:

Im Sinne des L.G. vom 13.10.2017, Nr. 17, mit den Inhalten gemäß Anhang II der Richtlinie 2011/92/EU wird festgelegt, dass gegenständliche Bauleitplanänderung nicht der Pflicht zur strategischen Umweltprüfung (SUP) unterliegt, da keine erheblichen Umweltauswirkungen zu erwarten sind.

Die Änderung laut vorliegendem Planentwurf befindet sich innerhalb des verbauten Ortskernes im Sinne des Art. 12 des L.G. vom 15.04.1991, Nr. 10, i.g.F..

Im Sinne des Rundschreibens Nr. 2/2021 der zuständigen Landesabteilung wurden die grafischen und normativen Unterlagen über das offizielle Portal für den Geodaten austausch abgegeben mit dem eindeutigen Code ID 10169.

- La Commissione Comunale per il Territorio ed il Paesaggio, in seduta del 29.01.2026, ha approvato la proposta di modifica del piano urbanistico riguardante la modifica del piano comunale per il territorio e il paesaggio: modifica delle norme di attuazione per la zona di sviluppo turistico/camping sulle pp.ed. 934, 935 C.C. Lasa in forma positiva con prescrizioni all'unanimità e ha ritenuto, che fosse accettabile.

Le prescrizioni della Commissione comunale per il territorio e paesaggio nel frattempo sono state rispettate;

La summenzionata deliberazione della Giunta comunale con tutti i documenti alla presente modifica al piano urbanistico, come prescritti dalle disposizioni della L.P. 10.07.2018, nr. 09, in vigore (Territorio e Paesaggio), è stata pubblicata sulla rete civica della Provincia ed all'albo digitale del Comune di Lasa per il periodo a partire dal 16.03.2026 fino al 14.04.2026 compreso.

Inoltre quale ulteriore misura di informazione e partecipazione della popolazione ai sensi dell'art. 53, comma 02, della L.P. 10.07.2018, nr. 09, in vigore, è stata pubblicata - per il periodo dal 10.03.2026 fino al 21.03.2026 compreso - apposito avviso sul sito ufficiale del Comune e sull'applicazione comunale "Gem2Go" nonché sulle bacheche nel territorio comunale.

Entro il termine prescritto dalla legge non sono state presentate né osservazioni, né proposte.

La Commissione comunale per il territorio e il paesaggio come autorità competente per le procedure per la verifica di assoggettabilità alla VAS e delle procedure VAS ha stabilito nella seduta del 29.01.2026 quanto segue:

Ai sensi della L.P. del 13.10.2017, n. 17, con i contenuti, di cui all'allegato II della Direttiva 2011/92/UE, si stabilisce, che la presente modifica al piano urbanistico non è soggetta all'obbligo di una valutazione ambientale strategica (VAS), in quanto non comporta impatti ambientali significativi.

La modifica della presente proposta di piano si trova all'interno del centro edificato ai sensi dell'art. 12 della L.P. 15.04.1991, nr. 10, in vigore.

Ai sensi della circolare n. 2/2021 della ripartizione provinciale competente gli allegati grafici e normativi sono stati consegnati tramite il portale ufficiale per l'intercambio dei geodati dei piani con la relativa ricevuta (codice univoco) ID 10169.

Die vorliegenden technischen Unterlagen zur Abänderung des Bauleitplans, wie vorstehend aufgezeigt, wurden überprüft.

Die geplante Abänderung steht nicht im Widerspruch zu einem öffentlichen Interesse und kann somit genehmigt werden.

Im Sinne des Art. 54, Absatz 01, des L.G. vom 10.07.2018, Nr. 09, finden bei Änderungen des Gemeindeplanes, welche Maßnahmen im Siedlungsgebiet laut Art. 17, Absatz 03, betreffen und sich nicht auf Landschaftsgüter von herausragender, landschaftlicher Bedeutung laut Art. 11, Absatz 01, Buchstaben a), c), d), e), f), g), h) und i), des L.G. vom 10.07.2018, Nr. 09, auswirken, das Verfahren laut Art. 60 desselben Landesgesetzes Anwendung.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- Landesgesetz 09/2018,
- Landesgesetz 17/2017,
- Richtlinie 2011/92/EU
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas
- Gesetz vom 07.08.1990, Nr. 241 i.g.F.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:
0+nqz+dkSX54r5NqKKRLg8+jNJdeneqWjJBahnCu63I=
buchhalterisches Gutachten- elektronischer Fingerabdruck:

nicht erforderlich

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der Gemeindegatsung und des geltenden Kodexes des örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, fasst der GEMEINDERAT einstimmig bei 15 anwesenden Gemeinderäten, ausgedrückt in gesetzlicher Form mittels Handerheben, den

BESCHLUSS

1. Der eigene Beschluss Nr. 20 vom 29.04.2026 wird im Sinne von Art. 21quinquies des Gesetzes vom 07.08.1990, Nr. 241 i.g.F. von Amtswegen widerrufen.
2. Der materielle Übersetzungsfehler von „alloggiativo“ wird als „campeggio“ richtiggestellt. Die technischen Unterlagen wurden dahingehend berichtigt. Die Rechtswirkungen des Ausschussbeschlusses Nr. 108 vom 11.03.2026 werden in ihrer Wirksamkeit bestätigt.

Sono stati esaminati i documenti tecnici presentati in riguardo alla modifica al piano urbanistico, come sopra descritto.

La modifica prevista non sta in contrasto con alcun interesse pubblico e può pertanto essere approvata.

Ai sensi dell'art. 54, comma 01, della L.P. 10.07.2018, n. 09, per le varianti al piano comunale che riguardano interventi all'interno dell'area insediabile, di cui all'art. 17, comma 03, e non incidono sui beni paesaggistico di particolare valore paesaggistico, di cui all'art. 11, comma 01, lettere a), c), d), e), f), g), h) ed i), della L.P. 10.07.2018, n. 09, in vigore, si applica il procedimento, di cui all'art. 60 della stessa Legge Provinciale.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- Legge provinciale 09/2018,
- Legge provinciale 17/2017,
- Direttiva 2011/92/EU
- il vigente Statuto del Comune di Laas
- legge del 07/08/1990 n. 241 i.v.

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico- impronta digitale:

0+nqz+dkSX54r5NqKKRLg8+jNJdeneqWjJBahnCu63I=

parere contabile- impronta digitale:

non necessario

Premesso tutto ciò e visto lo statuto comunale ed il vigente codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige, il CONSIGLIO COMUNALE ad unanimità di voti su 15 consiglieri presenti, espressi in forma di legge per alzata di mano,

DELIBERA

1. La propria delibera n. 20 del 29/04/2026 viene revocato ai sensi dell'art. 21/quinquies della legge 07/08/1990, n. 241 i.v.
2. L'errore di traduzione materiale di „alloggiativo“ viene rettificato come „campeggio“. La documentazione tecnica è stato modificata in tal genere. Gli effetti giuridici della delibera della Giunta Comunale n. 108 dle 11/03/2026 vengono confermati nella loro validità.

3. Vorliegende Abänderung des Bauleitplanes betreffend die Änderung der Durchführungsbestimmungen zum Tourismusentwicklungsgebiet/Campingplatz auf den Bp. 934, 935 K.G. Laas, erarbeitet vom Techniker Dr. Ing. Wolfgang Oberdörfer mit Bürositz in 39021 Latsch, Bahnhofstraße 11/A, bestehend aus den nachstehend angeführten Unterlagen, wird hiermit im Sinne der Bestimmungen laut Art. 54 und Art. 60 des L.G. vom 10.07.2018, Nr. 09, i.g.F., genehmigt:

- 01 Technischer Bericht
- 02 Auszug aus dem Bauleitplan mit Durchführungsbestimmungen Bestand
- 03 Durchführungsbestimmungen gelb-rot
- 04 Durchführungsbestimmungen Neu/Endstand
- 05 Fotodokumentation
- 09 Kompatibilitätsprüfung
- 09.1 Bebauungsvorschlag
- 09.2 Eigentümerverzeichnis
- 09.3 akustische Klassifizierung
- 11 Umweltvorbericht
- 18.1 Infrastrukturen
- 18.2 öffentliches Verkehrsnetz
- Schreiben des Technikers zur Richtigstellung des italienischen Textes

4. Der Genehmigungsbeschluss einschließlich der entsprechenden technischen Unterlagen wird im Südtiroler Bürgernetz veröffentlicht. Die Änderung des Gemeindebauleitplanes tritt am Tag nach seiner Veröffentlichung in Kraft.

5. Im Sinne des Rundschreibens der Landesabteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung Nr. 2/2021 wird der vorliegende Genehmigungsbeschluss dem Landesamt für Gemeindeplanung übermittelt.

6. Es wird festgehalten, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine Ausgabe zu Lasten des Haushaltsvoranschlags für das laufende Finanzjahr erwächst.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgeschichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden.

3. La presentata modifica del piano urbanistico riguardante la modifica del piano comunale per il territorio e il paesaggio: modifica delle norme di attuazione per la zona di sviluppo turistico/campaggio sulle pp.ed. 934, 935 C.C. Lasa, elaborata dal tecnico dott. ing. Wolfgang Oberdörfer, con sede dell'ufficio a 39021 Laces, via Stazione 11/A, composta dai documenti sottoelencati, viene approvata con la presente, cioè ai sensi delle disposizioni secondo l'art. 54 e l'art. 60 della L.P. 10.07.2018, nr. 09, in vigore:

- 01 relazione tecnica
- 02 estratto dal piano urbanistico con norme di attuazione esistente
- 03 norme di attuazione giallo-rosso
- 04 norme di attuazione nuovo / stato finale
- 05 documentazione fotografica
- 09 verifica della compatibilità
- 09.1 proposta di sviluppo
- 09.2 elenco proprietari
- 09.3 classificazione acustica
- 11 relazione preliminare
- 18.1 infrastrutture
- 18.2 sistema di trasporto pubblico
- lettera del tecnico per la rettifica del testo in italiano

4. La deliberazione di approvazione, corredata della relativa documentazione tecnica viene pubblicata sulla Rete Civica dell'Alto Adige. La modifica del piano urbanistico comunale entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione.

5. Ai sensi del circolare della Ripartizione Provinciale Natura, paesaggio e sviluppo del territorio n. 2/2021 la presente delibera di approvazione viene inviata all'Ufficio Provinciale Pianificazione comunale.

6. Si afferma, che dal presente provvedimento non ne conseguono alcune spese a carico del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

14.07.2026

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10
(zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht
und wird somit am

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci)
giorni consecutivi e diventerá quindi esecutiva il

25.07.2026

im Sinne des Art. 183, Absatz 03, des R.G. vom
03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., vollziehbar.

ai sensi dell'art. 183, comma 03, della L.R. del
03.05.2018, n. 02, in vigore.
